

MAUNAWAI  
*la mia acqua*



# MAUNAWAI PI<sup>®</sup> PRIME

Sistema di filtraggio acqua  
con cartuccia filtrante **K2**

Istruzioni per il montaggio e per l'uso



## INDICE

Contenuto della confezione	3
Acqua viva per una vita sana e vitale	4
Fase di preparazione	6
Istruzioni per il montaggio	8
Manutenzione	10
Assenza da casa	10
Cambio filtro	11
Capacità dei componenti	12
Tempo di filtraggio	12
Garanzia	12
Responsabilità	12
Risoluzione problemi	13
Contatto	15
Tabella degli intervalli di ricambio	16

## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



*Importante:*  
Prima di montare la Sua sorgente d'acqua MAUNAWAI®, verificare subito con l'aiuto del disegno se tutti i componenti sono presenti.

Origine e  
funzionamento



Filtro in ceramica

## Acqua viva per una vita sana e vitale

La parola “Maunawai” proviene dall’ hawaiano e significa “sorgente d’alta montagna”. Ed è proprio questo il compito del sistema di filtraggio MAUNAWAI®: trasformare la vostra acqua dal rubinetto in acqua da sorgente d’alta montagna intatta.

La tecnologia fu sviluppata in Giappone 60 anni fa con lo scopo di convertire l’acqua di rubinetto in un’acqua potabile eccellente. Come modelli d’ispirazione funsero le grandi fonti termali e la vita stessa. Applicando i cinque principi – **filtraggio, informazione, ottimizzazione, armonizzazione e rendere disponibile biologicamente** – l’acqua non solo viene depurata da sostanze indesiderate, ma allo stesso tempo restaurata nelle sue caratteristiche molecolari originali.

Proprio come in natura, l’acqua dopo il suo lungo viaggio attraverso gli acquedotti, può defluire lentamente attraverso il sistema di filtraggio a più strati MAUNAWAI® – assolutamente senza pressione.

### Le fasi di filtraggio più importanti della sorgente MAUNAWAI®:

**Il filtro in ceramica** rappresenta il primo livello della filtrazione mirato all’eliminazione dei residui degli acquedotti. Filtra polveri, ruggine, sostanze latenti e sedimenti, colori e odori. Grazie alla dimensione dei pori di soli 0,2 µm, non può essere attraversato da batteri.

La qualità e l’efficienza di un filtro a carbone attivo dipende dalla capacità di assorbimento e la

velocità di scorrimento. Contrariamente a blocchi di filtraggio a carbone attivo tradizionali, la velocità di scorrimento nei filtri MAUNAWAI® è notevolmente ridotta. Questo supporta l’elevata capacità di assorbimento del granulato utilizzato. Il filtro di carbonio attivo ad alto livello tecnologico realizzato da gusci di noce di cocco, elimina le sostanze nocive come cloro, pesticidi, metalli pesanti e molti altri contaminatori. Nel crocevia delle sostanze difficilmente assorbibili come il rame, lo zinco e antibiotici il sistema di filtraggio MAUNAWAI® si è rivelato favorevole.

Nella parte centrale, nel cuore del filtro agiscono più di 20 diverse sfere di ceramica, con un preciso dosaggio e bilanciamento. In un processo specifico e dispendioso viene creata una matrice ceramica porosa ma allo stesso tempo meccanicamente stabile. In questo processo a 1.000 gradi celsius vengono impressi alla terra argillosa caratteristiche ed informazioni, che permettono uno scambio di ioni e una radiazione infrarossa di lunghezza d’onda lunga nell’acqua. In questo modo informazioni impropri (innaturali) vengono cancellati e la struttura molecolare dell’acqua (“Cluster”) risulta ripristinata allo stato “originale”.

Tramite questo processo naturale di filtrazione e trapelamento (senza pressione dell’acquedotto) si forma l’acqua di sorgente MAUNAWAI® gustosa, dolce e giovevole.

Le auguriamo molto piacere con il sistema di filtraggio MAUNAWAI®.



Carbone attivo ad alto livello tecnologico realizzato da gusci di noce di cocco

Combinazione di sfere di ceramica

## PREPARAZIONE

Prima di iniziare il montaggio, osservare assolutamente le seguenti operazioni di preparazione: Rimuovere tutti gli imballaggi del sistema e dei singoli filtri.

Mettere tutti i moduli filtranti (filtro in ceramica, cartuccia filtrante PIPRIME®) sotto l'acqua del rubinetto per almeno 1 ora, meglio durante la notte. (vedi figura 1-3, pag. 7).

*Importante:*  
Le piccole sfere di ceramica nella CAR-TUCCIA FILTRANTE contengono molta aria. Pertanto, mettere in ammollo e scuotere più volte.



Filtro in ceramica      Cartuccia filtrante PIPRIME®

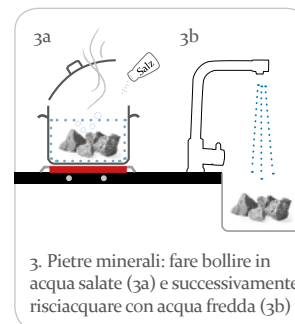
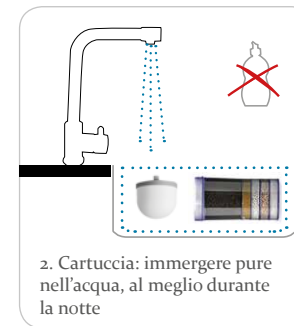
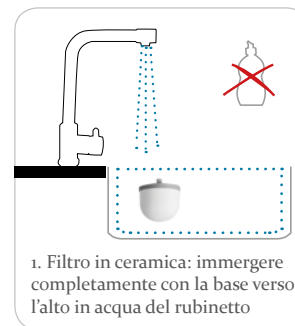
Tenere sott'acqua (senza detersivo) il filtro in ceramica, finché tutta l'aria è fuoriuscita. Fare attenzione che la vite indichi verso l'alto. L'aria può fuoriuscire tramite l'apertura nel fondo.

Mettere anche la cartuccia filtrante PIPRIME® sott'acqua per almeno 1 ora, meglio durante la notte, e agitare più volte energicamente per sciogliere inserzioni di aria rimanenti.

Fare bollire le pietre minerali in acqua salata e risciacquarle in seguito con acqua fredda.

Pulire le restanti parti del sistema con un detersivo biologico e sciacquare abbondantemente con acqua pulita.

**Non utilizzare detersivi per i moduli filtranti!  
Non utilizzare acqua bollente, non inserire parti del sistema nella lavastoviglie! Utilizzare solo stracci morbidi per evitare graffi!**



*Importante:*  
on utilizzare alcun detersivo, aceto o acido citrico nella preparazione delle pietre minerali.

## ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Dopo la preparazione, montare il sistema di filtraggio dell'acqua secondo le seguenti semplici fasi:



1. Rubinetto: montare sul contenitore con una guarnizione (asciutta) sul lato interno ed una sul lato esterno



2. Contenitore dell'acqua potabile: collocare sulla base



3. Cartuccia filtrante: avvitare con il supporto delle cartucce

1. Installare il RUBINETTO DELL'ACQUA. Le due guarnizioni vengono fissati una sul lato interno ed una sul lato esterno del contenitore dell'acqua. Il serbatoio dell'acqua potabile deve essere tenuto asciutto nella zona della guarnizione per evitare perdite successive!

2. Collocare il CONTENITORE DELL'ACQUA sulla BASE.

3. Deporre 5-6 delle pietre minerali preparate prima sul fondo del contenitore dell'acqua potabile.

4/5. Avvitare la CARTUCCIA FILTRANTE PRIME® al SUPPORTO DELLE CARTUCCE e agganciare l'unità del filtro nel contenitore dell'acqua potabile.

6.-8. Inserire il FILTRO IN CERAMICA nel SERBATOIO SUPERIORE nell'apertura prevista. Fare scorrere la guarnizione sul lato inferiore del serbatoio, sulla filettatura del filtro. Stringere il filtro con il dado ad alette.

9. Mettere il SERBATOIO SUPERIORE sul contenitore dell'acqua potabile.

10. Il COPERCHIO chiude il serbatoio superiore. Ora, riempire con acqua di rubinetto e fare scorrere/passare completamente dell'acqua per 2 volte. Invece di gettare l'acqua del primo riempimento, utilizzarlo per annaffiare i fiori.



4. Cartuccia filtrante: inserire nel contenitore in vetro



8. Dado ad alette: stringere sulla vite del filtro in ceramica



5. Pad anticalcare: inserire nel supporto cartucce



9. Serbatoio superiore: posizionare sul serbatoio in vetro



6. Filtro in ceramica: inserire dall'interno nel serbatoio superiore



10. Coperchio: posizionare sul serbatoio superiore



7. Guarnizione: fare scorrere sulla filettatura del filtro in ceramica sul lato inferiore



Riempire con acqua del rubinetto e fare scorrere completamente per 2 volte.

*Importante:*  
Filtrare l'acqua solo sotto la sorveglianza dell'utilizzatore. Se si introduce una quantità eccessiva d'acqua (fino a 8 litri), l'acqua potrebbe fuoriuscire dal contenitore dell'acqua potabile.

*Importante:*  
Utilizzare sempre acqua potabile o acqua di rubinetto, adatta al consumo personale e approvata dalle istituzioni competenti.

Ora il tuo sistema di filtrazione dell'acqua MAUNAWAI è pronto per l'uso.

*Importante:*  
Fare attenzione alla corretta angolazione dei filetti. Non agire con forza sulle parti in plastica.



### Smaltimento:

Il contenuto della cartuccia filtrante PIPRIME® può essere restituita alla natura, avvolgere la cartuccia con una borsa di stoffa e frantumare con un martello.

Tutte le parti in plastica possono essere riciclati con i rifiuti in plastica. Il filtro in ceramica e i pad del filtro anticalcare sono da gettare nei rifiuti indifferenziati.

## MANUTENZIONE

- Non esporre la sorgente d'acqua MAUNAWAI® alla luce solare diretta. Al meglio, il luogo di collocazione deve essere trovato in una **posizione senza luce**.
- Filtrare almeno 1-4 litri al giorno.
- Pulire i **contenitori dell'acqua** a intervalli regolari (circa una volta al mese), in modo che rimangano puliti e privi di residui.
- Per pulire il contenitore è meglio usare la scorza di limone biologico (tranne che per i moduli del filtro).
- Se il **filtro in ceramica** si scolora o rilascia poca acqua, può essere lavato con acqua e strofinato con una spugna pulita per rimuovere eventuali depositi. Nello strofinare, fare attenzione a non premere eccessivamente per evitare l'abrasione della ceramica.
- Per la **cartuccia filtrante PIPRIME®** non è prevista alcuna particolare manutenzione, ma solo la sostituzione.
- **Breve assenza da casa:** Se il sistema non viene utilizzato per 2 giorni, fare attenzione ad un uso maggiore nei giorni successivi. Se l'acqua ha un sapore insolito, svuotare il sistema e riempirlo di nuovo.
- **Nel caso di assenza fino a 3 settimane,** lasciare l'acqua potabile nel contenitore inferiore, in modo tale che la cartuccia PIPRIME® rimanga im-

mersa parzialmente nell'acqua e coprire l'intero sistema con un panno. Quando si riutilizza il sistema, svuotare completamente e riempire nuovamente l'intero sistema. Se l'acqua ha un sapore insolito, sostituire la cartuccia filtrante PIPRIME®.

- **Nel caso di assenza prolungata di oltre 3 settimane,** si consiglia di non utilizzare la vecchia cartuccia filtrante PIPRIME®, ma di sostituirla.

## SOSTITUZIONE DEL FILTRO

Si consiglia di sostituire il **filtro in ceramica** dopo un anno. Tuttavia, sostituire il filtro non appena sulla parete del filtro in ceramica si evidenziano dei fori da cui può fuoriuscire acqua non filtrata.

Se si filtra acqua contaminata superiormente alla media, la capacità del filtro può diminuire notevolmente a causa della frequente rimozione dei sedimenti.

La **cartuccia filtrante PIPRIME®** dovrebbe essere sostituita dopo 4-6 mesi, oppure dopo il filtraggio di 3.000 litri d'acqua.

Consigliamo di sostituire le **pietre minerali** dopo 6 mesi.

*Durata media:*  
 la cartuccia filtrante PIPRIME® K2:  
 4-6 mesi;  
 filtro in ceramica:  
 1 anno;  
 pietre minerali:  
 6 mesi

*Importante:*  
 Con acqua molto inquinata, il periodo di utilizzo si riduce.  
 Con l'acqua contaminata sopra la media e contemporaneo uso intensivo, il filtro va sostituito ogni 2-3 mesi.

Indicazione:

Il ciclo dell'acqua MAUNAWAI®:

Dopo l'utilizzo dell'acqua MAUNAWAI® può essere subito versata la quantità corrispondente nel serbatoio superiore.



## CAPACITÀ DEI COMPONENTI

Contenitore di riempimento in plastica: 4 litri  
Contenitore dell'acqua potabile: 8 litri

## TEMPO DI FILTRAZIONE

Il tempo di filtrazione e di flusso dell'acqua è determinato principalmente dal filtro in ceramica.

Il tempo di flusso del filtro in ceramica ammonta circa a 30 - 120 minuti per litro, a seconda del livello di riempimento e delle abitudini di utilizzo.

## GARANZIA

Due anni su tutte le parti del sistema, eccetto i moduli filtranti.

I moduli filtranti (cartuccia filtrante PI®, pad anti-calcare) hanno una garanzia limitata di 30 giorni. La garanzia è valida solo con la prova d'acquisto valida.

## RESPONSABILITÀ

Green d'Or GmbH si ritiene libera da ogni responsabilità, in particolare su parti che non appartengono al sistema di filtrazione dell'acqua MAUNAWAI®.

Nel caso di uso improprio, oppure non conforme alle prescrizioni, decade qualsiasi garanzia o diritto acquisito.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Descrizione del problema:

L'acqua nel contenitore di riempimento non scorre nel contenitore dell'acqua.

### Possibili cause:

1. Otturazione del filtro in ceramica mediante sedimenti
2. È presente ancora aria nel filtro in ceramica che rallenta il flusso dell'acqua.
3. È presente ancora dell'aria nella cartuccia filtrante PIPRIME®.

### Soluzioni proposte:

1. Pulire il filtro in ceramica come descritto a pagina 10, al punto 5.
2. Immergere il filtro in ceramica a lungo sottol'acqua con la filettatura verso l'alto finché l'aria non sia del tutto fuoriuscita.
3. Anche nella cartuccia filtrante PIPRIME® può essere ancora presente dell'aria. Si prega di estrarre la cartuccia filtrante e agitarla bene e lasciare che l'acqua del rubinetto la attraversi nuovamente dal basso.
4. Controllare se qualcosa di meccanico interrompe il flusso.

### Descrizione del problema:

L'acqua fuoriesce dal contenitore dell'acqua.

### Possibili cause:

1. La guarnizione del rubinetto dell'acqua ha perso di tenuta.
2. Il contenitore trabocca, poiché la sua capacità è stata superata.

Dimensioni:  
Larghezza: 30 cm  
Altezza: 55 cm



3. Nella cartuccia filtrante PIPRIME® è presente troppa aria.

**Soluzioni proposte:**

1. Pulire le guarnizioni ed il contenitore dell'acqua sotto il rubinetto. Assicurarsi che il contenitore sia asciutto all'installazione del rubinetto.
2. Fare attenzione che la capacità (8 litri) del contenitore dell'acqua non venga superata.
3. Estrarre la cartuccia filtrante, agitarla bene e lasciare scorrere l'acqua del rubinetto nuovamente dal fondo.

**Descrizione del problema:**

L'acqua ha un odore o sapore insolito.

**Possibili cause:**

1. E' stata utilizzata acqua di scarsa qualità, per esempio contenente zolfo, oppure acqua ad alto contenuto di manganese.
2. La cartuccia PIPRIME® è consumata.

**Soluzioni proposte:**

1. Filtrare la stessa acqua una seconda volta.
2. Sostituire la cartuccia filtrante PIPRIME®.

**Descrizione del problema:**

Sul filtro in ceramica, che si trova nel contenitore di vetro superiore, si evidenzia uno strato verde.

**Possibili cause:**

L'acqua contiene nitrati e il sistema di filtrazione dell'acqua è vicino a una sorgente di luce. Il nitrato è un fertilizzante per le piante. Grazie al terreno fertile e alla luce, viene promossa la crescita delle alghe e ridotto il nitrato. Questo primo strato

generalmente non è nocivo e sicuro per la salute. Tuttavia, si dovrebbe pulire subito il dispositivo. ► Il nostro consiglio:

Dia una occhiata al nostro Shop:

**Soluzioni proposte:**

1. Non posizionare il dispositivo in prossimità di una sorgente di luce o esposto ai raggi solari.
2. Pulire il dispositivo. Se la manutenzione non dovesse avere luogo immediatamente, oppure lo strato verde dovesse essere visibile nella cartuccia PIPRIME®, cambiare immediatamente i moduli filtranti.

- Pasta
- Sostanze vitali
- Cura della pelle

[www.food-or.de](http://www.food-or.de)

**Hai altre domande?**

Ci scriva una e-mail:  
[italia@maunawai.com](mailto:italia@maunawai.com)  
oppure ci chiami.

**CONTATTI**

Green d'Or GmbH  
Adolf-Damaschke-Straße 69-70  
D-14542 Werder (Havel)  
E-mail: [italia@maunawai.com](mailto:italia@maunawai.com)  
Sito web: [www.maunawai.com](http://www.maunawai.com)  
Numero per l'assistenza: +39 0474413866  
Fax: +49 3327 570 89 30

Oppure, contatti il nostro rivenditore da cui è stato acquistato il sistema di filtrazione dell'acqua MAUNAWAI®.





